

Фикрайтерская лексика: история развития от замкнутой группы до общеупотребительного сленга

О.В. Раудина

Самарский государственный социально-педагогический университет, Самара, Россия

Обоснование. Последние исследования по фикрайтерской лексике датируются 2015–2017 годам, однако за прошедшие годы произошли изменения, которые необходимо фиксировать: изменение состава жаргона, участвовавшие случаи перехода отдельных слов в общеупотребительный сленг. Кроме того, заимствования все чаще становятся причиной тревоги общества, поэтому необходимо понимать причины и механизмы появления в русском языке, в частности, англицизмов.

Цель — проанализировать актуальный состав фикрайтерской лексики с учетом ее происхождения и зафиксировать изменения; проследить процесс перехода части фикрайтерских слов из жаргона в общеупотребительный сленг.

Методы. Наблюдение за языковым материалом, последующая его интерпретация и обобщение; сравнительный анализ графической системы русского и английского языков; опрос для определения актуального состава фикрайтерской лексики; языковой анализ (лексико-семантический, словообразовательный).

Результаты. Были составлены две классификации. В первой деление зависит от значения слов (общие понятия, создатели текстов, возрастные ограничения, жанры и тип персонажа), во второй — от источников (заимствования, «вторичные» заимствования [2] и аббревиатуры).

Определен «путь» фикрайтерской лексики в общеупотребительный сленг: закрытые сообщества по интересам → научные исследования и профессиональные сферы (кино, литература) → общеупотребительный сленг [1]. К последнему на конец 2022 года относились слова «фанфик», «шиппер», «шипперить», «фэндом» и «Мэри Сью» [4]. Теперь к ним добавилась аббревиатура POV (Point of view — «точка зрения»).

Выводы. За почти двадцать лет своего существования в русском языке фикрайтерская лексика заметно изменилась. Во-первых, из нее ушел ряд лексем-дубликатов. Например, слово «ваниль», значение которого полностью совпадает с жанрами «романтика» и «флафф», современным авторам практически незнакомо. Однако и сейчас дубликатов по-прежнему много, и разницу между ними не понимают даже сами фикрайтеры. Во-вторых, уже тогда этот жаргон начал адаптироваться к системе русского языка. Его носители активно занимались словотворчеством по русским словообразовательным моделям и с использованием русских морфем. Например, пренебрежительную форму «сюха» образовали от «Мэри Сью» при помощи суффикса «-х-».

Также нужно отметить, что фикрайтерская лексика активно переходит в общеупотребительную лексику. Согласно нашим наблюдениям, «переносчиком» были и остаются фанаты. Они пишут научные исследования лингвистического, филологического и культурологического характера, используют в статьях и рецензиях на фильмы эти жаргонизмы, а также говорят «на фикрайтерском» в повседневной жизни. Сейчас уже можно услышать слово «фанфик» в интервью артиста, а «Мэри Сью» — в личной переписке. Переход этот достаточно интенсивный, ведь за год к пяти перешедшим в общее употребление лексемам добавилась одна аббревиатура. Еще несколько слов из языка фикрайтеров стоят «на пороге». Фанфикшен остается популярным явлением, поэтому мы считаем, что переход не только не исчезнет, но и продолжится с теми же темпами. Нам остается лишь продолжать фиксировать изменения.

Ключевые слова: заимствованная лексика; неологизмы; семантическая адаптация; семантическая диффузность; фикрайтерская лексика; фанфик.

Список литературы

1. Гальперин И.Р. О термине «Сленг». Вопросы языкознания. 2-я тип. Москва: Издательства АН СССР, 1956.
2. Маринова Е.В. Иноязычная лексика современного русского языка: учебное пособие. Москва: Флинта: Наука, 2012. 288 с.
3. Мокиенко В.М., Никитина Т.Г. Большой словарь русского жаргона. Санкт-Петербург: Норинт, 2000.

4. Раудина О.В. Фикрайтерская лексика: на каком языке говорят писатели-любители в Интернете // Материалы Всероссийской с международным участием научной конференции молодых ученых: «Язык. Культура. Личность»; Декабрь 16, 2021; Самара. Самара: ООО «Научно-технический центр», 2022. С. 179–185.

Сведения об авторе:

Ольга Викторовна Раудина — студентка, группа ФФ-619РЛо, филологический факультет; Самарский государственный социально-педагогический университет, Самара, Россия. E-mail: raudina.olga@sgsru.ru